



# Plan rozszerzony StiPP emerytura w skrócie

*Twoja przyszłość według StiPP*



# Spis treści

Co obejmuje rozszerzony plan emerytalny StiPP?	3	Na emeryturze	8
Ile będzie wynosić moja emerytura?	4	StiPP jest dla Ciebie!	9
Co się stanie, jeżeli przestanę odkładać na emeryturę ze StiPP	7		

## Zaplanuj przyszłość ze StiPP

***Ile pieniędzy będziesz potrzebować, gdy przejdziesz na emeryturę? Jakie są Twoje marzenia? Co chcesz wtedy robić? Niektórym osobom takie plany mogą wydać się jeszcze odległe. Jednakże dobrze jest zastanowić się chwilę nad swoimi dochodami w przyszłości. Część tych przychodów – Twoja emerytura – jest tworzona automatycznie. Jeżeli wykonujesz pracę jako pracownik tymczasowy zatrudniony przez firmę payrollową lub czasowo oddelegowany, Twoja emerytura jest zarządzana właśnie przez fundusz emerytalny StiPP (Stichting Pensioenfonds voor Personeelsdiensten).***

***Broszura ta zawiera najważniejsze informacje o Twoim planie emerytalnym. Szczegółowe informacje na temat wszystkich omawianych tematów znajdziesz na stronie internetowej [stippensioen.nl](http://stippensioen.nl).***



**W celu uzyskania szczegółowych informacji patrz [www.stippensioen.nl](http://www.stippensioen.nl)**

# CO OBEJMUJE ROZSZERZONY PLAN EMERYTALNY STIPP?

## ***Dlaczego emerytura StiPP?***

Każda osoba mieszkająca obecnie lub w przeszłości w Holandii ma prawo do zasiłku AOW w ramach podstawowej emerytury. Zasiłek wchodzi w życie w dniu, w którym osiągniesz wiek AOW. Wcześniej było to 65 lat, ale wraz ze zmianą ustawodawstwa wiek emerytalny został podwyższony. Wiek emerytalny (AOW) został stopniowo podwyższony do 66 lat w 2019 r. i 67 – w 2023 r. Od 2024 r. wiek emerytalny będzie uzależniony od średniej długości życia. Na stronie Sociale Verzekeringsbank możesz obliczyć swój wiek emerytalny. Poza zasiłkiem emerytalnym (AOW) możesz odkładać na dodatkowe środki emerytalne w funduszu emerytalnym, do którego przystępujesz za pośrednictwem swojego pracodawcy. Taka emerytura uzupełniająca zagwarantuje dodatkową pewność finansową dla Ciebie i Twoich bliskich.

## ***Dla kogo jest emerytura StiPP?***

Plan emerytalny StiPP ma zastosowanie wobec każdej osoby zatrudnionej w branży pośrednictwa pracy. Na przykład pracowników tymczasowych. Lub pracowników zatrudnionych za pośrednictwem firmy payrollowej czy też biura pośrednictwa pracy. Twój pracodawca nie oferuje możliwości przystąpienia do funduszu emerytalnego StiPP? Być może otrzymał on zgodę StiPP na zastosowanie innego funduszu emerytalnego. Twój pracodawca w ogóle nie oferuje możliwości przystąpienia do funduszu emerytalnego? Prosimy wówczas o bezpośredni kontakt z Urzędem ds. przestrzegania układu zbiorowego CAO dla pracowników tymczasowych (SNCU). Możesz to zrobić za pomocą formularza zgłoszeniowego na stronie internetowej [sncu.nl](https://sncu.nl) lub telefonicznie: 0800-7008.

## ***Emerytura StiPP – jaki plan?***

StiPP oferuje pracownikom dwie opcje planu emerytalnego: plan podstawowy i rozszerzony. Plan podstawowy jest przeznaczony dla pracowników tymczasowych, którzy ukończyli 21 lat i są zatrudnieni u jednego pracodawcy przez co najmniej 26 tygodni.

Te 26 tygodni nie musi stanowić ciągłego okresu. Przez maksymalnie 52 tygodnie składki odprowadzane są w ramach planu podstawowego. Jeżeli będziesz nadal zatrudniony/-a, przejdziesz do planu rozszerzonego.

**Ta broszura dotyczy planu rozszerzonego. Plan podstawowy został omówiony w oddzielnej broszurze.**



Ta broszura dotyczy planu rozszerzonego. Plan podstawowy został omówiony w oddzielnej broszurze. Broszurę tę znajdziesz na [stippensioen.nl](https://stippensioen.nl).

# Ile będzie wynosić moja emerytura?

**Przez cały okres Twojego zatrudnienia w branży pośrednictwa pracowników odkładasz środki na emeryturę w StiPP. Z uzbieranego kapitału otrzymujesz od 67. roku życia raz w miesiącu emeryturę. Możesz też otrzymać jednorazową wypłatę kapitału, która jednak będzie niska. Im dłużej środki pracują, tym więcej kapitału emerytalnego gromadzisz. Wysokość tego kapitału zależy od konkretnego przypadku. Jest także uzależniona od wyniku inwestycyjnego danego funduszu.**

## **Dlaczego inwestowanie?**

StiPP inwestuje Twój **kapitał emerytalny**. Musisz sobie zdawać sprawę, że z inwestycjami tymi związane jest ryzyko. Jeżeli inwestycje nie powiodą się, wówczas odnotowujesz stratę. Twój kapitał emerytalny rośnie wtedy wolniej, a nawet może zmaleć. Być może zastanawiasz się teraz: dlaczego lepiej inwestować niż oszczędzać? Okazuje się, że w perspektywie długoterminowej inwestycje zapewniają większe zyski niż oszczędzanie. Nawet jeżeli w tym czasie będą okresy gorsze pod względem ekonomicznym. StiPP stara się maksymalnie ograniczyć ryzyko związane z podejmowanymi inwestycjami. Dlatego też wdrożyliśmy szczegółową politykę inwestycyjną, ukierunkowaną na perspektywę długoterminową. StiPP inwestuje Twój kapitał do chwili ukończenia przez Ciebie 67. roku życia. Jeżeli inwestycje zapewnią dobre wyniki, wówczas Twój zgromadzony kapitał emerytalny rośnie.

## **Ty i Twój pracodawca odprowadzacie składki emerytalne**

Wysokość emerytury StiPP zależy od Twojej sytuacji osobistej. Na przykład liczby godzin przepracowanych w branży pośrednictwa pracy. Ale także od Twojego wynagrodzenia.

Plan StiPP to **dostępny plan składek**. Oznacza to, że za każdą przepracowaną godzinę naliczana jest składka. W przypadku planu rozszerzonego płacisz 1/3 (4%) składki samodzielnie, a 2/3 (8%) opłaca pracodawca.

Co roku wysokość składki jest ustalana przez zarząd StiPP.

W roku 2015 ustalona składka wynosi 12% podstawy emerytalnej. Podstawa emerytalna to Twoje wynagrodzenie uwzględniane do emerytury pomniejszone o franszyzę. Franszyza to część Twojego wynagrodzenia uwzględnianego do emerytury, od której nie budujesz emerytury. Ta część wynagrodzenia nie ma zatem wpływu na emeryturę. Wysokość wynagrodzenia wypłacanego w ramach franszyzy zależy od przepracowanej liczby godzin. Wysokość franszyzy jest określana raz na rok. Na rok 2015 franszyza za godzinę została ustalona na € 6,09.

Składka jest taka sama dla wszystkich, ale wysokość zbudowanego kapitału zależy od Twojego wieku. Obowiązuje schemat według kategorii wiekowych. Im więcej masz lat, tym więcej kapitału emerytalnego tworzysz:

wiek 21–24 lata:	4,4%
wiek 25–29 lat:	5,4%
wiek 30–34 lata:	6,6%
wiek 35–39 lat:	8,0%
wiek 40–44 lata:	9,8%
wiek 45–49 lat:	11,9%
wiek 50–54 lata:	14,6%
wiek 55–59 lat:	18,1%
wiek 60–64 lata:	22,5%
wiek 65–66 lat:	26,5%

### Przykład

**Mustafa ma 36 lat. Pracuje 40 godzin tygodniowo jako pracownik IT w dużej korporacji. Zarabia tam € 2000 brutto za cztery tygodnie.**



#### Jaka jest wysokość składki Mustafy?

Składka jest obliczana od podstawy emerytalnej. Jest to **wynagrodzenie uwzględniane do emerytury** pomniejszone o **franszyzę**.

Franszyza wynosi € 6,09 za godzinę. Za cztery tygodnie jest to zatem  $160 \times € 6,09 = € 974,40$ .

Podstawa emerytalna wynosi wówczas:

$€ 2000 - € 974,40 = € 1025,60$

Całkowita wysokość procentowa składki wynosi 12%.

Składka jest obliczana w następujący sposób:

$12\% \text{ z } € 1025,60 = € 123,07$

2/3 tej kwoty płaci pracodawca (€ 82,05), a 1/3 – Mustafa osobiście (€ 41,02).

#### Jaki kapitał wygenerował Mustafa?

Zgodnie z tabelą wiekową Mustafa odkłada 8,0% na swoją emeryturę. Składka jest także obliczana od podstawy emerytalnej, którą stanowi wynagrodzenie pomniejszone o franszyzę.

Kapitał wygenerowany za okres czterech tygodni wynosi zatem:

8,0% z € 1025,60 wynosi € 82,05 za cztery tygodnie.

Ta kwota w całości jest inwestowana w imieniu Mustafy.

**Uwaga! Ta kalkulacja dotyczy ubezpieczonego w wieku 36 lat.**

**W przypadku ubezpieczonych w innym wieku obowiązują inne kwoty, ponieważ wysokość wygenerowanego kapitału zależy od wieku. Kwoty w tym przykładzie są zaokrąglone.**

#### Co obejmuje wynagrodzenie uwzględniane do emerytury?

Wynagrodzenie uwzględniane do emerytury składa się z kilku elementów, takich jak:

- wynagrodzenie za Twoje normalnie przepracowane godziny,
- wynagrodzenie za nieregularnie przepracowane godziny (na przykład godziny, które przepracowałeś w czasie lub dniu odbiegającym od normy),
- wynagrodzenie, które w razie choroby jest rzeczywiście wypłacane przez Twojego pracodawcę,
- rekompensata z tytułu tzw. dni oczekiwania,
- zgromadzone lub wypłacone kwoty zarezerwowane na urlop wypoczynkowy, urlop specjalny, urlop okolicznościowy, święta i dodatek wakacyjny.

#### Maksymalne wynagrodzenie godzinowe uwzględniane do emerytury

W 2015 r. obowiązuje maksymalne wynagrodzenie godzinowe uwzględniane do emerytury wynoszące € 27,76 za godzinę.

Ponad tę stawkę godzinową nie gromadzisz już kapitału emerytalnego.

#### Wgląd w środki na koncie emerytalnym

Możesz sprawdzić wysokość zebranych środków na dwa różne sposoby. Raz w roku StiPP wysyła tzw. zestawienie emerytalne „Uniform Pensioenoverzicht (UPO)”. Możesz je również sprawdzić na [mijnpensioenoverzicht.nl](http://mijnpensioenoverzicht.nl).

Na tej stronie możesz znaleźć swoje dane dopiero po otrzymaniu pierwszego zestawienia UPO. Następnie dane te są aktualizowane raz w roku. Jeżeli nie jesteś już zatrudniony/-a w branży usług pośrednictwa pracy, wówczas otrzymujesz UPO raz na pięć lat.

## **Jakie są przepisy dotyczące mojego partnera na wypadek rozwodu lub śmierci?**

Jeżeli jesteś w związku małżeńskim lub zarejestrowanym związku partnerskim, wówczas w przypadku rozwodu lub śmierci istnieje wiele kwestii związanych z Twoim partnerem/Twoją partnerką i ewentualnymi dziećmi. Dotyczy to także sytuacji, w której została podpisana umowa o prowadzeniu wspólnego gospodarstwa domowego. Masz umowę o prowadzeniu wspólnego gospodarstwa domowego? Sprawdź dokładnie, czy umowa ta uwzględnia kwestię tzw. emerytury partnerskiej. Następnie wyślij kopię umowy do StiPP, abyśmy posiadali prawidłowe dane na wypadek Twojej śmierci.

### **W przypadku rozwodu**

Rozwód ma wpływ także na emeryturę Twojego partnera/Twojej partnerki. Dotyczy to zarówno rozwodu, jak i zakończenia zarejestrowanego związku partnerskiego. Prosimy o przekazanie nam informacji w tym zakresie w ciągu dwóch lat. Twój partner/Twoja partnerka ma bowiem prawo do części zgromadzonego **kapitału emerytalnego**. Zakończenie umowy o wspólnym prowadzeniu gospodarstwa domowego ma wpływ jedynie na tzw. emeryturę partnerską.

### **W przypadku śmierci**

W razie Twojej śmierci Twój partner/Twoja partnerka ma prawo do zasiłku Anw wypłacanego przez państwo. Anw to skrót od: Algemene Nabestaandenwet, czyli niderlandzkiej ustawy o spadkobiercach. Ponadto StiPP oferuje tzw. emeryturę partnerską. Poniżej możesz uzyskać więcej informacji na jej temat.

- **Śmierć ubezpieczonego przed przejściem na emeryturę**

Jeżeli Twoja śmierć nastąpi w trakcie zatrudnienia w branży usług pośrednictwa pracy, wówczas Twój partner/Twoja partnerka otrzyma tzw. emeryturę partnerską. Jest ona ustalana na podstawie zbudowanego kapitału emerytalnego i powiększona o emeryturę z tytułu ryzyka partnera. Wysokość takiej emerytury partnerskiej zależy między innymi od Twojego zgromadzonego do tego momentu kapitału i od Twojego wynagrodzenia w chwili śmierci. Twoje ewentualne dzieci mogą ubiegać się o tzw. emeryturę sierocą. Często jednak emerytury partnerskie i sieroce są bardzo niskie. W takim przypadku kwota ta jest wypłacana jednorazowo. Nawet jeżeli Twoja śmierć nastąpi w chwili, gdy nie będziesz już zatrudniony w branży usług pośrednictwa pracy, Twój partner/Twoja partnerka otrzyma tzw. emeryturę partnerską. Emerytura ta będzie wynikać z **kapitału emerytalnego** zbudowanego przez Ciebie do tej pory.

- **Śmierć ubezpieczonego po przejściu na emeryturę**

W takim przypadku Twój partner/Twoja partnerka otrzyma zasiłek emerytalny tylko wówczas, gdy jest współubezpieczony/-a. Krótco przed przejściem na emeryturę możesz zdecydować, czy zbudowany kapitał emerytalny zostanie częściowo wykorzystany na emeryturę partnerską, czy też zastąpisz ją wyższą emeryturą dla siebie. Wysokość emerytury partnerskiej jest zależna od wysokości zgromadzonego przez Ciebie kapitału emerytalnego. Im większy kapitał emerytalny zbudowałeś, tym wyższą emeryturę partnerską otrzyma Twój partner/Twoja partnerka.

- **Śmierć ubezpieczonego będącego w związku małżeńskim**

Jesteś po rozwodzie? I ponownie wstąpiłeś/-aś w związek małżeński? Wówczas zarówno Twój ekspartner/Twoja ekspartnerka, jak i nowy partner/nowa partnerka otrzymują możliwość starania się o emeryturę partnerską. Dotyczy to także zarejestrowanego związku partnerskiego i umowy o wspólnym prowadzeniu gospodarstwa domowego. Dlatego też prosimy o przesłanie kopii takiej umowy od notariusza do StiPP.

Na naszej stronie internetowej znajdziesz szczegółowe informacje na ten temat. Niektóre tematy zostają tam dokładniej omówione.

### **Jakie są koszty?**

Nasz fundusz emerytalny nalicza koszty za Twoją emeryturę. A mianowicie:

- 7,7% koszty administracyjne.
- 13,4% jako rezerwa. Wykorzystujemy ją na ubezpieczenia oraz aby dysponować wystarczającymi pieniędzmi na później.
- Koszty zarządzania Twoimi inwestycjami. Koszty zarządzania inwestycjami są odliczane od zysków z inwestycji.

Powyższa specyfikacja kosztów dotyczy „przeciętnego” uczestnika. StiPP stosuje składkę uśrednioną. To oznacza składkę identyczną dla wszystkich, niezależnie od wieku uczestnika. Koszty są dzielone na wszystkich uczestników funduszu z płaconych przez Ciebie i Twojego pracodawcę składek. Dla młodszego uczestnika oznacza to, że płaci składkę solidarnościową, podczas gdy starszy uczestnik składkę tę otrzymuje.

Składka, która jest inwestowana na budowę Twojego kapitału emerytalnego, jest bowiem zależna od Twojego wieku i jest stała. Nie są od niej potrącane żadne koszty. Obowiązującą Cię stopę procentową składki znajdziesz na stronie 4.

# Co się stanie, jeżeli przestanę odkładać na emeryturę ze StiPP?

## Zmiana miejsca pracy

Rozpoczynasz pracę u innego pracodawcy, ale nadal pracujesz w branży usług pośrednictwa pracy? Wówczas składki są nadal odprowadzane w ramach rozszerzonego planu emerytalnego.

Przerywasz pracę w branży? Wówczas dostępne są różne możliwości.



### Przerywasz pracę w branży

w przypadku okresu nieprzekraczającego 26 tygodni	Składki są nadal odprowadzane w ramach rozszerzonego planu emerytalnego.
w przypadku okresu od 26 do 52 tygodni	Składki są odprowadzane w ramach planu podstawowego. <u>Nie</u> musisz wówczas przepracować najpierw 26 tygodni u nowego pracodawcy.
w przypadku ponad 52 tygodni	Przed przystąpieniem do planu podstawowego musisz najpierw przepracować 26 tygodni u nowego pracodawcy.

Rozpoczynasz pracę w innej branży? Lub Twój pracodawca korzysta z własnego planu emerytalnego? Wówczas Twój udział w planie rozszerzonym StiPP zostaje zakończony. Zbudowany kapitał emerytalny pozostaje w StiPP do chwili przejścia przez Ciebie na emeryturę. StiPP inwestuje te pieniądze. Zazwyczaj powoduje to wzrost zgromadzonego kapitału. Środki uzyskane z inwestycji i ze składek są sumowane. Jeżeli w wyniku inwestycji dojdzie do strat, wówczas spada także wartość Twojego kapitału emerytalnego. Informacje dotyczące zebranego kapitału są przekazywane raz na pięć lat za pomocą UPO.

### Zakończenie pracy lub niezdolność do pracy

Jeżeli zakończysz pracę, oznacza to także zakończenie odprowadzania składek w ramach planu rozszerzonego StiPP. Zbudowany kapitał emerytalny pozostaje w StiPP. Tak długo jak nie pracujesz, nie odkładasz także na emeryturę. Kapitał zakładowy rośnie przez lata, ponieważ jest inwestowany. Jednakże należy pamiętać, że w czasach gorszych pod względem ekonomicznym kapitał ten może także się zmniejszać. StiPP zawiadamia ubezpieczonego za pomocą UPO o wysokości zebranego kapitału raz na pięć lat. Jesteś niezdolny/-a do pracy? Wówczas fundusz będzie opłacał część składki emerytalnej.

W jakiej wysokości, zależy od stopnia niezdolności do pracy.

Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [stippensioen.nl](http://stippensioen.nl).

### Niska emerytura

Może się zdarzyć, że w branży usług pośrednictwa pracy będziesz pracować jedynie przez krótki czas. Im krócej pracujesz, tym mniej kapitału emerytalnego gromadzisz. Jeżeli zgromadzisz niewielki kapitał emerytalny, wówczas otrzymasz go w ciągu dwóch lat od zakończenia pracy w branży usług pośrednictwa pracy w ramach jednorazowej wypłaty. Nazywamy to wykupem. Od wypłaconej kwoty konieczne jest jeszcze odprowadzenie podatku. StiPP sprawdza, czy opcja wykupu będzie Cię dotyczyć. Ty nie musisz nic robić.

### Przeniesienie emerytury do innego funduszu emerytalnego

W chwili gdy otrzymasz nowe stanowisko w innej branży, masz możliwość przeniesienia zbudowanego kapitału emerytalnego do nowego funduszu emerytalnego. Określa się to przeniesieniem wartości. Wniosek o takie przeniesienie należy zgłosić nowemu ubezpieczycielowi w ciągu pół roku od chwili zatrudnienia. Więcej o tym przeczytasz na [stippensioen.nl](http://stippensioen.nl).

# Na emeryturze

## **Kończysz wcześniej pracę lub chcesz pracować dłużej?**

Po ukończeniu 67. roku życia kończysz pracę. Wówczas aż do śmierci otrzymujesz raz w miesiącu emeryturę StiPP lub w przypadku niskiej kwoty zbudowanego kapitału otrzymujesz jednorazową wypłatę. Możesz także zdecydować się zakończyć pracę wcześniej lub też ją kontynuować.

Mówiąc krótko: im dłużej pracujesz, tym więcej kapitału emerytalnego gromadzisz. Przechodzisz na emeryturę wcześniej? Wówczas Twój kapitał emerytalny będzie niższy. Gdy tylko ukończysz 67 lat, Twój kapitał emerytalny nie będzie już dalej budowany.

## **Jesteś (prawie) na emeryturze AOW**

Wyobraźmy sobie, że jesteś (prawie) na emeryturze AOW. Na mniej więcej pół roku przed przejściem na emeryturę AOW otrzymasz od StiPP pismo z wnioskiem. Deklarujesz w nim, od kiedy chcesz przejść na emeryturę. Od miesiąca, w którym przejdziesz na emeryturę, zaczniesz automatycznie otrzymywać od nas zasiłek emerytalny. Kwota zasiłku będzie przelewana raz w miesiącu na Twój rachunek lub też zostanie uregulowana jednorazowo, jeżeli zbudowany kapitał będzie niski.

Pracowałeś/-aś także w innych branżach? A może odkładałeś na emeryturę w innym funduszu emerytalnym? Wówczas prawdopodobnie otrzymasz także zasiłek z tych funduszy.

## **Opieka nad partnerem**

Przed przejściem na emeryturę możesz zdecydować o zamianie kapitału emerytalnego na roczny zasiłek otrzymywany do chwili śmierci. Część z kapitału możesz także zamienić na tzw. emeryturę partnerską. Wówczas Twój partner/Twoja partnerka będzie otrzymywał od StiPP zasiłek w przypadku Twojej śmierci. Jednak Twoja emerytura będzie przez to niższa. Część z kapitału będzie bowiem potrzebna na wybraną przez Ciebie emeryturę partnerską. Jeżeli zdecydujesz się na tę opcję, nie będzie jej można już później zmienić.

**Jeżeli przechodzisz na emeryturę, powiadom nas o swoim wyborze!**



## **Emerytury nie są waloryzowane od 1 stycznia 2013 r.**

Zarząd postanowił, że nie każdy zasiłek emerytalny będzie od 1 stycznia 2013 r. waloryzowany. Waloryzowanie to podwyższenie emerytury. StiPP nie rezerwuje środków umożliwiających podwyższenie zasiłków emerytalnych.





# StiPP jest dla Ciebie!

Dla nas liczy się Twoje zadowolenie z naszego funduszu emerytalnego. Oczywiście chcesz uzyskać pełne i przejrzyste dane. Szczegółowe informacje dotyczące poruszanych w tej broszurze tematów możesz znaleźć na naszej stronie internetowej. W razie ewentualnych pytań zapraszamy do kontaktu za pośrednictwem naszej strony internetowej. Chętnie pomożemy. StiPP jest dla Ciebie!

## **Emerytura StiPP, komunikacja z funduszem**

Twoje dane personalne przechowywane przez nas muszą być prawidłowe. Jeśli zajdą jakieś zmiany w Twojej sytuacji osobistej, na przykład wstąpisz w związek małżeński lub się rozwiedziesz czy też staniesz się niezdolny/-a do pracy, prosimy o przekazanie nam tych informacji możliwie jak najszybciej.

Można to zrobić poprzez [stippensioen.nl/contact](http://stippensioen.nl/contact).

## **Szczegółowe informacje**

Fundusz Emerytalny dla Sektora Usług Personalnych (Stichting Pensioenfonds voor Personeelsdiensten)

Postbus 40049

7300 AX Apeldoorn

[stippensioen.nl](http://stippensioen.nl)

## **Stopka**

Plan rozszerzony StiPP: emerytura w skrócie  
Marzec 2015 r.

Tekst: Syntrus Achmea Pensioenbeheer N.V.

Układ: © Vormplan Design, Amsterdam

**Aby uzyskać więcej informacji, sprawdź [stippensioen.nl](http://stippensioen.nl)**

*Chcesz złożyć skargę? Prosimy o składanie pism do komisji ds. skarg:*

Komisja ds. skarg StiPP

Postbus 40049

7300 AX Apeldoorn

*Jeżeli skarga zostanie rozpatrzona nie po Twojej myśli, wówczas możesz zwrócić się do Rzecznika ds. emerytalnych w Hadze.*

*Więcej informacji na temat procedury składania skarg StiPP można znaleźć na [stippensioen.nl](http://stippensioen.nl).*